

DE	Montageanleitung
FR	Instructions de montage
EN	Assembly instructions
IT	Istruzioni per installazione
ES	Instrucciones de montaje
NL	Handleiding
DK	Monteringsvejledning
PT	Manual de instalação
PL	Instrukcja montażu
CS	Montážní návod
SK	Montážny návod
ZH	组装说明
RU	Инструкция по монтажу
HU	Szerelési útmutató
FI	Asennusohje
SV	Monteringsanvisning
LT	Montavimo instrukcija
HR	Uputstvo za instalaciju
TR	Montaj kılavuzu
RO	Instrucțiuni de montare
EL	Οδηγία συναρμολόγησης
SL	Návodila za montažo
ET	Raigaldusjuhend
LV	Montāžas instrukcija
SR	Uputstvo za montažu
NO	Monteringsveiledning
BG	Инструкция за монтаж
UA	Інструкція по встановленню
AR	تعليمات التركيب
JP	施工説明書
HE	הוראות התקנה



Varnis Bland 100 Vario

EcoSmart+

26090000

Varnis Bland 100 Vario

EcoSmart

26340XXX



DE Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt

FR Recommandation pour le nettoyage / Garantie / Contact

EN Cleaning recommendation / Warranty / Contact

IT Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto

ES Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto

NL Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact

DK Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt

PT Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto

PL Zalecenia dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt

CS Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt

SK Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt

ZH 清洁指南 / 担保 / 接触

RU Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакт

FI Puhdistusvaikutus / Takuu / Käytös

SV Rengöringsrekommendationer / Garanti / Kontakt

LT Valyma rekomendacijos / Garantija / Kontaktas

HR Preporučite za čišćenje / Garancija / Kontakt

RO Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact

EL Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή

SL Priporočila za čiščenje / Garancija / Kontakt

ET Puhastussuositused / Garanti / Kontakt

LV Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakt

SR Preporučite za čišćenje / Garancija / Kontakt

NO Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt

BG Препорука за почистване / Гаранция / Контакт

JP お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先

UA Рекомендації з чищення / Гарантія / контакт

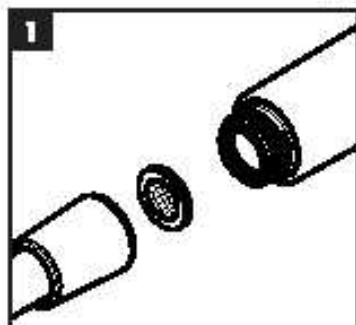
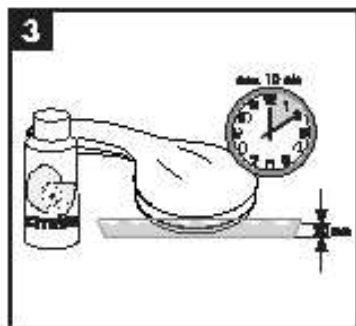
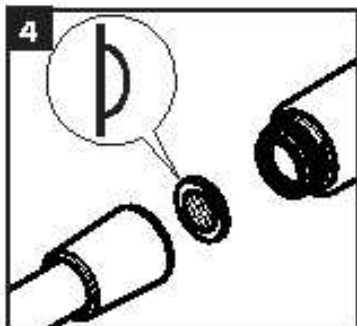
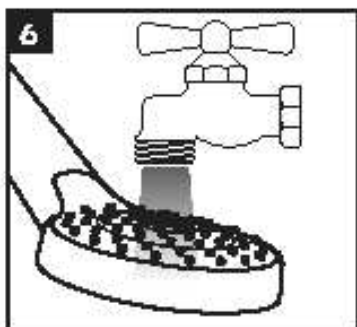
AR توصيات التنظيف / الضمان / اتصال

TR Temizleme önerisi / Garanti / Temas
Garanti belgesi ve başvuru için www.hansgrohe.com.tr web sitesini ziyaret
ederet; digital garanti belgeni de
ulaşabilirsiniz.

HU Tisztítás tanácsok / Garancia / érintkezés

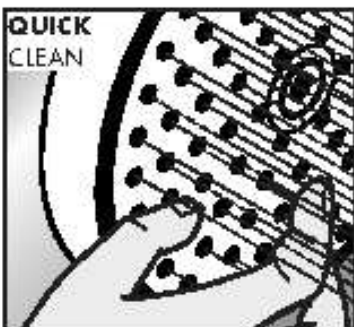
HE המלצות לנקיון / אחריות / איש קשר

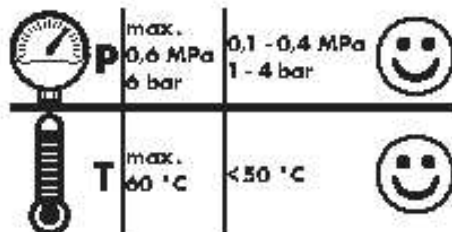
Service



- DE** Einfach sauber: Kaltlässt sich von den Nappen ganz leicht abrubbeln.
- FR** La propreté en toute simplicité: les dépôts formés sur les buses élastiques en silicone s'éliminent par un simple passage de la main.
- EN** Just clean: simply rub over the spray nozzle with the hand to remove lime scale.
- IT** Facile da pulire: il calcare viene eliminato semplicemente dagli ugelli elastici in silicone.
- ES** Fácil aseo: la cal se puede retirar sencillamente frotando con las dedos de las taberas elásticas de silicona.
- NL** Eenvoudig schoon: Kalk kan eenvoudig van de nappen worden gewreven.
- DK** Enkelt rengøring: Det er let at fjerne kalkaflejringer fra støledyserne.
- PT** Simplesmente limpa: o calcário pode ser simplesmente retirada das saliências através das borrachas.
- PL** Po prostu czysto: Pęczki miękkie całkowicie łatwa oczyścić z kamienia.
- CS** Jednoduché čištění: Vapenné usazeniny můžete z náptův snadno odstranit ačtením.
- SK** Jednoduché čistenie: Vapenné usadeniny môžete z náptův snadno odstrániť ačtením.
- ZH** 清洁: 只需要揉搓花洒表面的出水孔即可去除水垢。
- RU** Простота чистоты: известняковые отложения стираются с умягчителей.
- FI** Yksinkertainen sestä puhdas: kalkin voi helposti hetaa in nappista.
- SV** Enkelt att göra rent: det är lätt att ta bort kalk från napparna.
- LT** Paprasta švara: kalkės lengvai nugarandamas nuo tilpas.
- HR** Jednostavno čista: Kamenac se sa svim laka uklanja s izbačna.
- RO** Pur și simplu curat: Calcarul se îndepărtează ușor de pe nadun prin frecare.

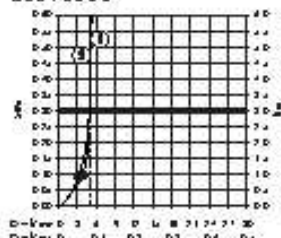
- EL** Απλά τέκασ καθαριότητα: το άκάτο μπαράν να αφαιρέθων με μεγάλη ευκολία από το απόρνο.
- SL** Preprosta čista: Kamenec se sa svim laka sklada sa izbačna.
- ET** Lihtsalt puhas: lüppja saab napp puhtelt lihtsalt maha hõõruda.
- LV** Vienkārši tīrīšana: kalkis no izvirzījumiem ir viegli nārvināms.
- SR** Jednostavno čista: Kamenac se sa svim laka sklada sa izbačna.
- NO** Simpel rengjøring: Ved å gnitte er det lett å fjerne kalk fra nuppen.
- BG** Простота чистота: Варови отложения могат да се изтрят от удебеленията.
- JP** 簡単に清掃: カルキはノズル部をこすることで簡単に除去できます。
- UA** Просте очищення: патріть розпинувати на фарсунки, щоб відокрепити вапняний наліт.
- AR** إنه سهل التنظيف، حيث يسهل الحبر بسهولة تدوير من الأجزاء الملتصقة.
- TR** Sadece temizlik: Kireç, düğümlemlere kolayca avalanabilir.
- HU** Egyszerűen tisztáz: a víztő egészen könnyen ledérzálhető a csatlakozásról.
- HE** צריך פשוט לנקות: שפשוף בקלות את הפתחים יסיר את הקלקל.



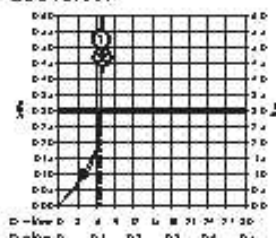
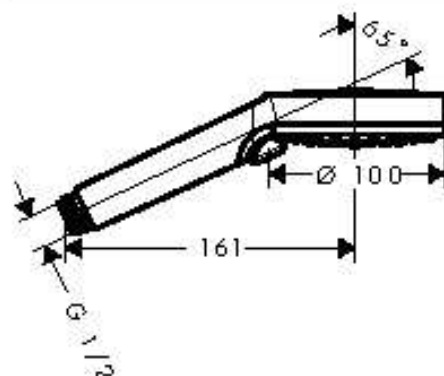


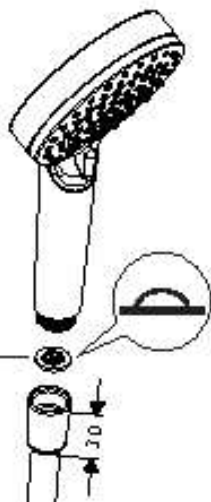
DVGW
 26090000 BT0633
 26340XXX BT0633

Vernis Blend 100 Vario
 EcoSmart®
 26090000



Vernis Blend 100 Vario
 EcoSmart®
 26340XXX



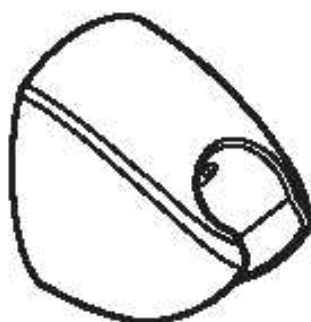


hansgrohe

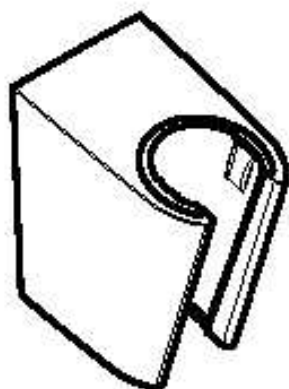
Hansgrohe · Auestraße 5 · 9 · D-77761 Schlach
 Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 78 36/511440
 E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

01/2004
 9 629 54 03

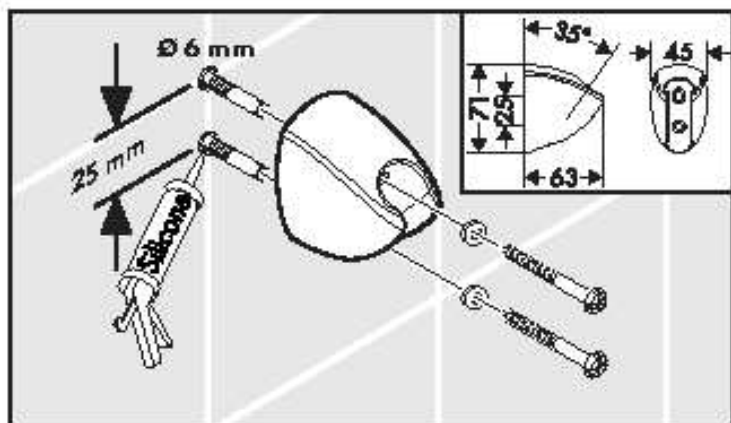
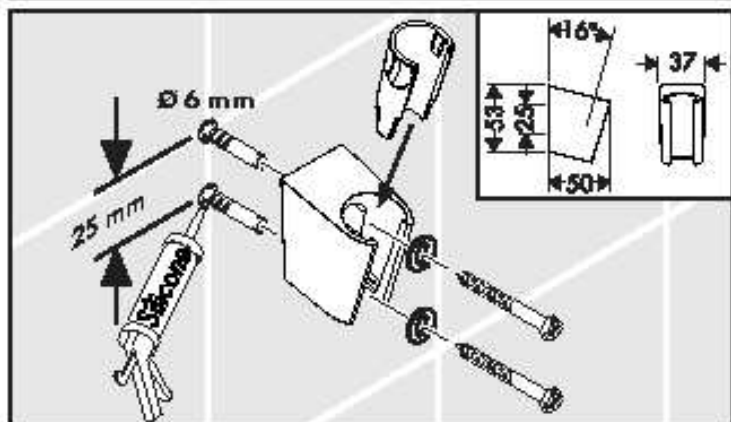
DE	Montageanleitung
FR	Instructions de montage
EN	Assembly instructions
IT	Istruzioni per installazione
ES	Instrucciones de montaje
NL	Handleiding
DK	Monteringsvejledning
PT	Manual de instalação
PL	Instrukcja montażu
CS	Montážní návod
SK	Montážny návod
ZH	組裝說明
RU	Инструкция по монтажу
HU	Szerelési útmutató
FI	Asennusohje
SV	Monteringsanvisning
LT	Montavimo instrukcija
HR	Uputstvo za instalaciju
TR	Montaj kılavuzu
RO	Instrucțiuni de montare
EL	Οδηγία συναρμολόγησης
SL	Navedila za montažo
ET	Raigaldusjuhend
LV	Montāžas instrukcija
SR	Uputstvo za montažu
NO	Monteringsveiledning
BG	Инструкция за употреба
UA	Інструкція по збиранню
AR	تعليمات التجميع
JP	施工説明書
HE	הוראות התקנה



Porter[®]
27 521 XXX



Porter[®]
28 331 XXX



hansgrohe

Hansgrohe · Auerstraße 5 · 9 · D-77761 Schiltach
 Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 78 36/511440
 E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

04/2003
 907196 04